

**CABECERA****YACIMIENTO:** Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos)**MUNICIPIO:** Monasterio de Rodilla**PROVINCIA:** Burgos**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 962; CIHM 1, 70; ER II, p. 1306**N. INV:** Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos)**TIPO YACIMIENTO:** ERMITA**OBJETO:** Sillar**TIPO:** Caliza**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** Sillar**TIPO DE EPÍGRAFE:** Monumentum aedificationis; edificación; edilicia**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 26,5 x 40**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 24 x 38,5**NÚMERO DE LÍNEAS:** 7**H. MAX. LETRA:** 3,3**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Inbocat et [+++]DAB / presentis tenporis in / era M[---] AÑ 1++4 / F M / (vac.) / (vac.) / AB

Texto dado por Castresana López (2015, 145).

**APARATO CRÍTICO:**1. *Inbocat] invocat* (Huidobro 1922; Álvarez 2011; CI HM 1, 70).2. *presentis tenporis] piae genis e...* (Huidobro 1922).3. *M[---]] M[ C LXX III ]* ( CI HM 1, 70).**TRADUCCIÓN:**

Invoca [...] en los presentes tiempos. En la era mil [...]

Traducción dada por Castresana López (2015, 145).

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 145).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** dos y tres puntos.

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar de caliza parduzca. Siete líneas con pautado, solo 3 líneas escritas. Con posterioridad se trazaron diversos caracteres de hasta 3 manos diferentes en el resto de líneas.

La lectura de esta inscripción resulta complejo por su técnica de incisión y el diseño de los caracteres.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura carolina mayúscula.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XII, finales.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Ermita de Nuestra Señora del Valle (Monasterio de Rodilla, Burgos), exterior del ábside. Sillar de caliza parduzca situado en la cuarta hilada, sin contar el banco, del paño central del ábside, en el segundo a la derecha del pilar que divide el paño central del paño norte.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 962; CIHM 1, 70; ER II, p. 1306; Castresana López, Álvaro (2015) *Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis* (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 145. García Morilla, Alejandro (2012) "La impaginato en las inscripciones del románico burgalés", en M. E. Martín López - V. García Lobo (coords.) *Impaginato en las inscripciones medievales*, León, Universidad de León, p. 227. Pérez García, Andrés (2011) *Monasterio de Rodilla. Historia y Arte*, Burgos, p. 79. Huidobro y Serna, Luciano (1999) *Las peregrinaciones jacobeanas* (tres tomos), Burgos, Diputación de Burgos, II, p. 463. Andrés Ordax, Salvador (1995) *Catálogo monumental de Castilla y León: bienes inmuebles declarados. Vol. 1: Ávila, Burgos, León, Palencia, Junta de Castilla y León*, Consejería de Cultura y Turismo, Valladolid, p. 232. Pérez Carmona, José (1974) *Arquitectura y escultura románicas en la provincia de Burgos*, Espasa Calpe, Madrid, p. 214. Pérez de Urbel, J. - Whitehill, W. M. (1931) *La iglesia románica de San Quirce*, *Boletín de la Real Academia de la Historia* 98, p. 812. Huidobro y Serna, Luciano (1922) *Nuestra Señora del Valle de Monasterio de Rodilla*, Lérica, Imprenta Mariana, aquí pp. 12-14.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



1. *Tipología indeterminada* de Nuestra Señora del Valle. Monasterio de Rodilla (Ap. n.º 70)

IMPB 70